



# Le nouveau curriculum d'études sociales 4e-6e année : Le texte comme levier

---

**Session 3: Utiliser les textes lus, vus et entendus pour enrichir le vocabulaire et soutenir la compréhension en études sociales**

**Présenté par Elyse Morin**



## Reconnaissance territoriale

Avant de commencer notre formation aujourd'hui, je tiens à reconnaître que nous nous réunissons sur les territoires visés par les Traités 6, 7 et 8, qui sont les terres ancestrales et traditionnelles de nombreuses Premières Nations, incluant les Cris, les Saulteaux, les Pikani, les Nakoda Stoney et les Déné, ainsi que la patrie de la Nation métisse de l'Alberta. Je suis reconnaissante de pouvoir apprendre et enseigner sur ces territoires, d'avoir des occasions de parfaire mes savoirs des territoires et des peuples autochtones, et d'avoir la chance de travailler avec des éducateurs qui s'engagent chaque jour à construire des salles de classe plus justes et plus inclusives.

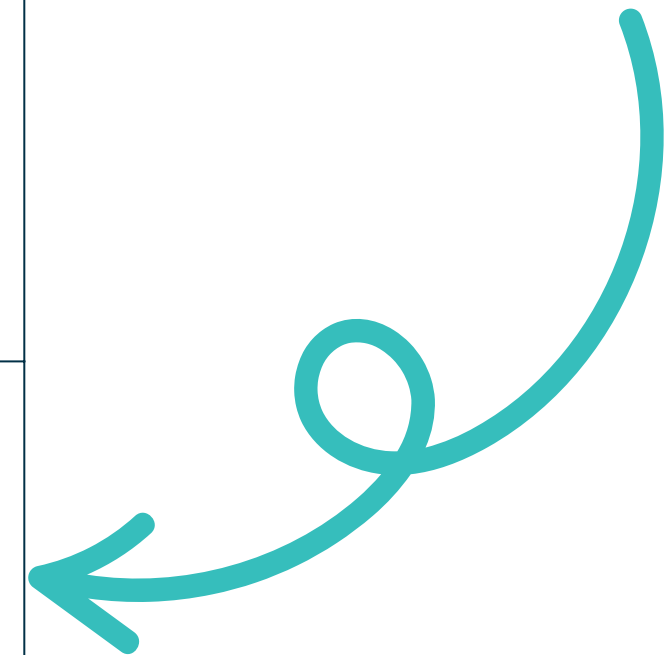
En tant qu'enseignants de 4e, 5e et 6e année, nous avons la responsabilité de rappeler à nos élèves que les droits et libertés que nous étudions aujourd'hui – y compris ceux enchâssés dans la Charte canadienne – coexistent avec des droits issus de traités .



Oeuvre de Leah Dorion

# La série de 3 session

Session	Titre	Focus
<b>Session 1</b>	Rendre l'abstrait concret	Vue d'ensemble des changements, défis cognitifs, survol des activités
<b>Session 2</b>	La langue au service des études sociales	Les verbes du curriculum ES et l'arrimage ES ↔ FILAL/FLPL
<b>Session 3</b>	Le texte comme levier	Des textes, la planification intégrée et une synthèse



# Objectifs de la session

---

1. **Comprendre** le rôle du texte (lu, vu, entendu) comme levier d'enseignement intégré ÉS–FILAL/FLPL
2. **Explorer** des stratégies pour enseigner le vocabulaire de façon contextualisée à partir de textes
3. **Identifier** des textes courants et littéraires arrimés aux curricula pour la 4e à la 6e année
4. **Modéliser** une démarche pédagogique avec des textes réels



# Activation des connaissances antérieures

Quand vous utilisez un texte en études sociales, quel est votre principal objectif?

Comprendre le contenu ÉS?

Développer des habiletés en lecture?

Enrichir le vocabulaire?

Les trois à la fois?

*Routine de pensée visible : « Je pense / Je me demande »*



**CADRE THÉORIQUE :  
LE VOCABULAIRE AU  
CŒUR**



# Pourquoi le vocabulaire d'abord?

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



- L'enrichissement lexical est un levier central de la réussite scolaire : il conditionne la **compréhension** et la **production** orales et écrites, ainsi que l'accès **aux savoirs disciplinaires**
- Ce que les curriculums FILAL/FLPL disent :
  - 4e année FILAL – RA Vocabulaire : Les élèves utilisent les connaissances des mots, des morphèmes, de la phonographie et des régularités orthographiques pour appuyer l'acquisition du vocabulaire et le choix de mots
  - 4e année FLPL – RA Vocabulaire : Les élèves utilisent leurs connaissances de la formation des mots pour en déduire le sens et les orthographier correctement
  - 5e année FILAL – RA Vocabulaire : Les élèves établissent des liens entre les mots pour approfondir la compréhension et l'expression orales et écrites portant sur divers sujets
  - 5e année FLPL – RA Vocabulaire : Les élèves utilisent leurs connaissances de la formation des mots et de leur sens pour enrichir leur vocabulaire et vérifier la compréhension et l'orthographe de nouveaux mots
  - 6e année FILAL – RA Vocabulaire : Les élèves analysent les mots pour enrichir leur vocabulaire, leur compréhension et leur expression orales et écrites liés à divers sujets et disciplines
  - 6e année FLPL – RA Vocabulaire : Les élèves analysent la formation des mots pour enrichir leur vocabulaire et vérifier leur compréhension et l'orthographe de nouveaux mots
- **Lien naturel avec les études sociales** : les contenus ÉS 4–6 sont particulièrement chargés en vocabulaire disciplinaire (niveau 3 : Confédération, civilisation, Charte, enchâssée, primauté du droit) et transversal (niveau 2 : frontière, territoire, droits, liberté, égalité) – des mots que les élèves ne rencontreront pas ailleurs que dans un contexte scolaire explicite.

# Les niveaux de vocabulaire: une porte d'entrée pour les enseignants

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



- **Niveau 1** : mots courants du quotidien (maison, ami, grand)
- **Niveau 2** : mots transversaux à forte valeur académique (*comparer, distinguer, analyser, région, gouvernement*)
- **Niveau 3** : mots spécifiques à une discipline (*physiographique, fédéral, municipal, traité numéroté, bouclier canadien*)

**IMPORTANT!**

*Les textes en ÉS sont naturellement riches en vocabulaire de niveaux 2 et 3 – le texte devient un levier si on enseigne ces mots, pas seulement si on les rencontre*

# Apprendre un mot en profondeur: ce que la recherche dit

Un enseignement lexical efficace repose sur :

1. **L'exposition à une langue riche** → au moins 10 rencontres avec un mot nouveau pour qu'il s'ancre
2. **Un enseignement direct de mots ciblés** → travailler la forme, le sens ET l'usage
3. **Le développement de la compétence (méta)lexicale** → synonymes, antonymes, morphèmes, familles de mots
4. **Le développement de la sensibilité lexicale** → jouer avec les mots, les apprécier

# Pourquoi le texte (lu, vu, entendu) est-il particulièrement efficace?

- Le texte fournit **le contexte riche** nécessaire à l'apprentissage des mots
- La **multimodalité** (images, mise en page, schémas, vidéo, oral) crée des ancrages cognitifs complémentaires
- Le texte permet **les rencontres multiples** avec les mots dans des contextes variés
- Les curriculums FILAL/FLPL définissent explicitement le texte comme : lu, vu ou entendu  
→ ouvre la porte aux vidéos, infographies, chansons, lectures à voix haute
- La complémentarité **texte littéraire / texte courant** : le texte courant informe, le texte littéraire humanise

# L'arrimage FILAL/FLPL – ÉS :

## les idées organisatrices en jeu

Idée organisatrice	4e année	5e année	6e année
<b>Le vocabulaire</b>	Mots de spécialité disciplinaires (histoire, géographie); familles de mots; étymologie; synonymes/antonymes en contexte	Vocabulaire d'analyse et de raisonnement (civilisation, empire, montée, déclin, innovation); connecteurs de cause-effet	Vocabulaire juridique et civique (droits, libertés, charte, démocratie, primauté du droit); nuances sémantiques entre termes apparentés
<b>L'organisation des textes</b>	Textes courants historiques : ligne du temps, carte annotée, tableau comparatif; structure cause-conséquence	Textes courants informatifs et explicatifs; sources primaires vs secondaires; organisation thématique et chronologique	Textes argumentatifs et de prise de position; structure de l'argumentation; textes juridiques et officiels (la Charte)
<b>La compréhension de textes</b>	Inférence à partir de sources historiques; recours aux connaissances antérieures; repérage d'information implicite	Comparaison inter-sources; distinction fait/opinion; intégration d'information provenant de plusieurs textes	Évaluation critique d'un texte; prise de position appuyée par le texte; lien entre intention de l'auteur et impact sur le lecteur

*Ces trois idées organisatrices s'activent naturellement quand on travaille avec un texte porteur en ÉS*

# Les textes « lus, vus et entendus » : un spectre riche

## Pourquoi c'est une chance pour l'enseignement intégré ÉS–FILAL/FLPL :

- Une vidéo sur la Charte = texte vu/entendu avec vocabulaire explicatif
- Un album jeunesse = texte lu avec structure narrative + documentaire
- Une infographie = texte courant avec caractéristiques visuelles à analyser
- Une chanson = texte poétique entendu avec jeux de sons



la variété des supports **multiplie** les rencontres avec les mots et les types de textes

# LES TEXTES : QUOI UTILISER?



# Critères pour choisir un bon texte levier

---

## Un bon texte levier en ÉS- FILAL/FLPL

- Contient du vocabulaire de niveau 2 et 3 lié au contenu ÉS
- Permet des expositions multiples aux mots dans des contextes variés
- Correspond à un type de texte ciblé par le curriculum FILAL/FLPL (narratif, descriptif, poétique...)
- Est lu, vu OU entendu – favoriser la diversité de supports
- Présente des indices visuels exploitables (titre, mise en page, images, schémas)
- S'arrime à une idée organisatrice ÉS et à au moins une idée organisatrice FILAL/FLPL

# Des textes pour la 4e année : Comment le Canada est-il devenu un pays?

Idée organisatrice ÉS : Temps et lieu | Verbe principal : Comparer

Titre / Ressource	Type	Mode	Étape
Vidéo : La formation du Canada – <u>des colonies à la Confédération</u> ( <u>Le Canada-une histoire populaire</u> )	<i>Courant – explicatif</i>	Vu = entendu	1
<u>Cartes historiques / edmaps.com/ Évolution territoriale</u>	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2a-2b
Album docu fiction jeunesse : <u>Les enfants de la Nouvelle-France / 5 histoire de personnalités autochtones inspirantes</u>	<i>Littéraire/Courant – descriptif/explicatif</i>	Lu	3

Utiliser des textes en anglais et des peuples autochtones pour donner différentes perspectives de l'histoire du Canada



**Catalogue virtuel** du French language Resource center  
La Bibliothèque des Amériques  
Communication Jeunesse: Enseigner l'histoire

# Des textes pour la 5e année : Comment la géographie a-t-elle contribué au développement des civilisations?

**Idée organisatrice ÉS : Temps et lieu | Verbe principal : Comparer**

Titre / Ressource	Type	Mode	Étape
Vidéo docu fiction : <u>Il était une fois l'homme</u>	Littéraire / <i>Courant – explicatif</i>	Vu + entendu	1
Deux cartes : civilisations anciennes (emplacement) + caractéristiques géographiques (fleuves, côtes, relief) – <u>Carte des premières civilisations/ Google Earth</u>	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2a–2b
Album documentaire jeunesse sur une civilisation ancienne (ex. <u>L'Antiquité autour du monde/ L'Égypte ancienne racontée aux enfants</u> ).	<i>Courant – descriptif/explicatif</i>	Lu	3



**Catalogue virtuel** du French language Resource center  
La Bibliothèque des Amériques  
Communication Jeunesse: Les civilisations anciennes



**MODÉLISATION**



# La modélisation en action : quatre textes, une progression 6e année

Idée organisatrice ÉS : Citoyenneté | Verbe principal : Justifier

Titre / Ressource	Type	Mode	Étape
Vidéo FR : <u>La Charte canadienne des droits et libertés</u> (	<i>Courant – explicatif</i>	Vu + entendu	1
Infographie jeunesse : Charte canadienne des droits et libertés (version illustrée, gouvernement du Canada)	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2a
Infographie : Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH, ONU 1948) – version illustrée jeunesse	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2b
Vidéo EN : <u>Canadian Charter of Rights and Freedoms</u> – pont FILAL/ELAL	<i>Courant – explicatif</i>	Vu + entendu	2b
Chanson : <u>Mes droits</u> – texte poétique/musical	<i>Littéraire – poétique</i>	Vu + entendu	3



# La modélisation en action : 6e année

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



## – La Charte canadienne des droits et libertés

<b>RA ciblé (ÉS)</b>	Les élèves examinent la Charte canadienne des droits et libertés.
<b>Idée organisatrice</b>	Citoyenneté
<b>Verbes curriculaires</b>	Justifier (principal)   Comparer et opposer   Examiner   Émettre des hypothèses

### Structure : trois/ quatre textes, une progression

Étape	Texte / Ressource	Type	Mode	Objectif
1a	Vidéo FR : La Charte canadienne des droits et libertés	<i>Courant – explicatif</i>	Vu + entendu	Comprendre
1b	Vidéo EN : Canadian Charter of Rights and Freedoms	<i>Courant-explicatif (pont FILAL/ELAL)</i>	Vu + entendu	Comprendre
2a	Infographie jeunesse : Charte canadienne des droits et libertés	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	Comparer
2b	Infographie : Déclaration universelle des droits de l'homme (DUDH, ONU 1948)	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu + entendu	Comparer et opposer
3	Chanson : Mes droits (vidéo musicale)	<i>Littéraire – poétique</i>	Vu + entendu	Justifier

# La modélisation en action : 6e année

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



## Les mots cibles à travers tous les textes

Mot	Niveau	Rencontres dans la séquence	Famille de mots / cognate
<b>droit / right</b>	<i>Niveau 2 – transversal</i>	Étapes 1, 2a, 2b, 3 – dans tous les textes	<i>avoir le droit de / avoir raison   EN : right/rights</i>
<b>liberté / freedom</b>	<i>Niveau 2 – transversal</i>	Étapes 1, 2a, 2b, 3 – registres différents : juridique vs poétique	<i>libre, libérer, libération   EN : liberty/freedom</i>
<b>égalité / equality</b>	<i>Niveau 2 – transversal</i>	Étapes 1, 2a, 2b – art. 15 de la Charte et art. 1 de la DUDH	<i>égal, inégalité   EN : equality/equal/inequality</i>
<b>protéger / protect</b>	<i>Niveau 2 – transversal</i>	Étapes 1, 2a, 2b, 3 – verbe d'action récurrent dans tous les textes	<i>protection, protecteur   EN : protect/protection</i>
<b>citoyen / citizen</b>	<i>Niveau 2 – transversal</i>	Étapes 1, 2a, 2b – la Charte s'adresse à tous les citoyens canadiens	<i>citoyenneté, civique   EN : citizen/citizenship</i>
<b>Charte / Charter</b>	<i>Niveau 3 – disciplinaire</i>	Étapes 1, 2a, 2b – titre du document dans tous les textes	<i>FR origin : charte &gt; EN : charter</i>
<b>enchâssée / entrenched</b>	<i>Niveau 3 – disciplinaire</i>	Étapes 1, 2a – spécifique au contexte constitutionnel canadien	<i>châssis, chasse   EN : entrench (différent sens)</i>
<b>primauté du droit / rule of law</b>	<i>Niveau 3 – disciplinaire</i>	Étapes 1, 2a, 2b – concept juridique central	<i>prime, primer   EN : rule of law (expression figée)</i>
<b>droits collectifs / collective rights</b>	<i>Niveau 3 – disciplinaire</i>	Étapes 1, 2a, 2b – incluant art. 23 (droits linguistiques)	<i>collectif, collectivité   EN : collective/rights (vrais amis)</i>
<b>dignité humaine / human dignity</b>	<i>Niveau 3 – disciplinaire</i>	Étapes 2b, 3 – concept central de la DUDH et de la chanson	<i>digne, indigne   EN : dignity/dignified (vrais amis)</i>

# Étape 1 a- La vidéo: quel type de texte?

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



## Avant de diffuser la vidéo



### L'analyse du texte

- Type : texte vu et entendu, courant explicatif
- Structure : mise en contexte → catégories de droits → portée de la Charte
- Indices exploitables :



### Arrimages- Organisation de textes (FILAL et FLPL 6e année)

#### (FILAL)

- Les élèves analysent les caractéristiques et les structures des genres de textes pour faire des liens entre les genres d'un même type.
- Associer les caractéristiques des types de textes courants à des genres de textes.
- Les caractéristiques des textes de type explicatif comprennent : des exemples, des définitions, des comparaisons, des supports visuels, de l'information précise Interpréter les organisateurs textuels et les marques graphiques d'organisation du texte

#### (FLPL)

- Les élèves expliquent le lien entre les types et les genres de textes selon les caractéristiques et la structure
- Reconnaître les caractéristiques qui permettent de relier les genres de textes aux types de textes courants
- Les caractéristiques des textes courants de type explicatif comprennent : de l'information simple et précise; un vocabulaire spécialisé Décrire et comparer la structure de divers genres de textes courants de types descriptif, explicatif et argumentatif

# Étape 1a – La vidéo: quels mots ciblés?

## Avant de diffuser la vidéo

### Arrimages- Vocabulaire (FILAL et FLPL)

#### FILAL

- Interpréter et intégrer un nombre croissant de nouveaux mots et d'expressions de plus en plus précis en lien avec diverses matières scolaires, y compris des mots de niveaux 1, 2 et 3
- Analyser la formation et la relation entre des mots pour déduire le sens de nouveaux mots (ex. : droit / avoir le droit de / droits collectifs / primauté du droit)
- Utiliser des synonymes, des antonymes et des mots de la même famille pour éviter les répétitions et enrichir l'expression orale et écrite
- Discerner le sens d'homophones et de mots ayant plus d'un sens, utilisés couramment, selon les indices de leur contexte (ex. : liberté / les libertés / une liberté)

#### FLPL

- Utiliser un vocabulaire riche et précis portant sur des sujets variés dans différentes situations de communication
- Expliquer le lien qui unit les mots d'un champ lexical (ex. : champ lexical des droits : Charte, citoyen, égalité, protection, loi, Constitution)
- Analyser la formation et la relation entre des mots pour déduire le sens de nouveaux mots (ex. : constitutionnel ← Constitution; citoyen ← citoyenneté) Utiliser divers moyens pour comprendre le sens de nouveaux mots



**Une occasion à saisir:** La vidéo utilise droits de façon générale; le curriculum ÉS 6e **distingue droits individuels, droits collectifs et libertés fondamentales** – c'est une **occasion de travailler la précision du vocabulaire** dès la première rencontre, et d'amorcer le champ lexical qui traversera toute la séquence.



# Étape 1 b- La vidéo: quel type de texte?

## Après la vidéo FR, avant de diffuser la vidéo EN



### L'analyse du texte

- Type : texte vu et entendu, courant explicatif
- Structure : mise en contexte → catégories de droits → portée de la Charte
- Indices exploitables : intertitres en anglais, mêmes schémas visuels, même ton narratif



### Arrimages- Organisation de textes (ELAL)

- Students analyze how text form and structure clarify information and support connecting with self, others, and the world
- Analyze the purpose of a variety of digital or non-digital texts Non-fiction texts have structures that support factual information that can be analyzed for accuracy
- Examine a variety of text features that organize content, identify important information, and enhance understandings of texts



**Le réinvestissement immédiat** -Les deux vidéos traitent du même contenu – même type de texte, même structure, même intention de communication – mais dans deux langues. **C'est une occasion concrète de montrer que les stratégies de compréhension de textes ne changent pas d'une langue à l'autre** : ce qu'on a fait en français, on le fait maintenant en anglais.



# Étape 1b – La vidéo: quels mots ciblés?

## Avant de diffuser la vidéo



### Arrimages- Vocabulaire (ELAL)

- Apply tier 2 words across subjects to enhance precise communication
- Apply tier 3 words in subject-specific contexts
- Examine words in the English language that have French origins (Charter, constitution, liberty, citizen – tous d'origine française) Word origins and morphemes can reflect the past and influence how we understand the present



**Une occasion à saisir :** Plusieurs mots de niveau 3 sont des vrais amis (Charter/Charte, Constitution/Constitution, collective/collectif) – c'est le moment de le nommer explicitement.

***D'autres ont des nuances importantes :*** freedom et liberty ne sont pas tout à fait synonymes en anglais, tout comme liberté et libertés fondamentales ne le sont pas en français. C'est la 2e rencontre avec ces mots : même vocabulaire, nouvelle langue, nouvelle profondeur.

# Étape 2a et 2b -

Soutenir chaque éducateur dans chaque salle de classe



## Deux affiches, deux documents, une comparaison



### L'analyse du texte

Type : texte lu et vu, courant descriptif

Structure : organisation par catégories de droits; *langage simplifié*; fort appui visuel

Indices exploitables : couleurs, icônes, titres des sections, exemples concrets



### Arrimages- Organisation de textes (FILAL et FLPL)



FILAL	FLPL
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les élèves analysent les caractéristiques et les structures des genres de textes pour faire des liens entre les genres d'un même type</li> <li>• Associer les caractéristiques des types de textes courants à des genres de textes</li> <li>• Les caractéristiques des textes de type descriptif comprennent des aspects et des sous-aspects et un vocabulaire neutre et précis</li> <li>• Les genres de textes de type descriptif peuvent être vus, lus, entendus ou produits, p. ex. le diagramme</li> <li>• Sélectionner des outils et schématiser l'organisation de divers textes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les élèves expliquent le lien entre les types et les genres de textes selon les caractéristiques et la structure</li> <li>• Reconnaître les caractéristiques qui permettent de relier les genres de textes aux types de textes courants</li> <li>• Les caractéristiques des textes courants de type descriptif comprennent un vocabulaire neutre qui décrit ce qui est observable avec précision</li> <li>• Les genres de textes courants peuvent être de type descriptif, tels que : le diagramme, le tableau, le schéma, le graphique, la carte géographique</li> <li>• Décrire et comparer la structure de divers genres de textes courants de types descriptif, explicatif et argumentatif</li> </ul>

# Étape 2a- Deux affiches, un même document

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



## Pourquoi deux affiches du même document?

**Comparer** deux représentations du même contenu – ici deux versions illustrées de la Charte canadienne, l'une pour adultes, l'une pour jeunes – permet aux élèves de comprendre ce que comparer veut vraiment dire avant de comparer deux documents différents.



## L'activité de pensée visible : définir comparer en action

**Je pense à voix haute devant les deux affiches :**

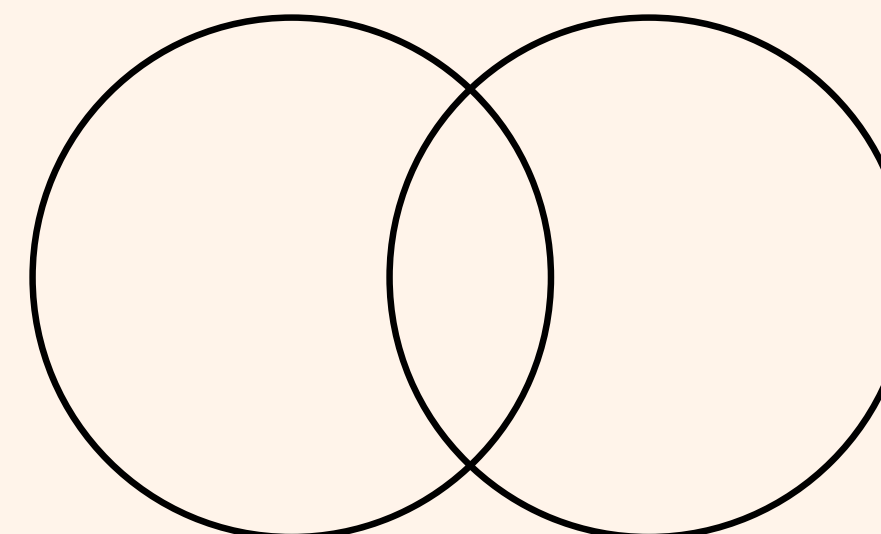
« Je cherche d'abord ce qui est pareil : les mêmes catégories de droits, les mêmes articles, la même portée »

« Je cherche ensuite ce qui est différent : le niveau de langage, les exemples choisis, les indices visuels, le public cible »

« Je me demande : est-ce que les deux affiches me donnent la même information? »

## Organisateur graphique modélisé – diagramme de Venn ou tableau T :

Pareil	Différent
Mêmes catégories de droits	Niveau de langage
Mêmes références aux articles	Exemples choisis
Même portée (tous les Canadiens)	Public cible
Même document source	Indices visuels (couleurs, icônes)



# Étape 2a- Deux affiches, un même

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



## Arrimages (FILAL et FLPL )

- **Organisation des textes** : expliquer les similarités et les différences entre divers genres de textes d'un même type
- **Compréhension de textes** : recours aux connaissances antérieures; connexion texte-texte
- **ÉS – H&P** : Comparer et opposer la Charte canadienne des droits et libertés à des documents comparables d'autres pays



## Le réinvestissement des étapes 1a et 1b

Le verbe **comparer** n'est pas seulement un mot dans un résultat d'apprentissage – c'est une **action cognitive précise** : identifier des ressemblances ET des différences selon un critère commun. C'est ce que l'on vient de faire avec ces deux affiches.

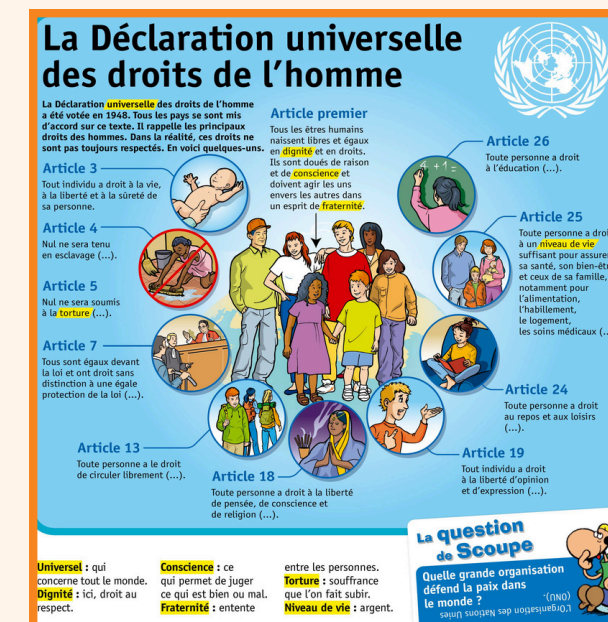
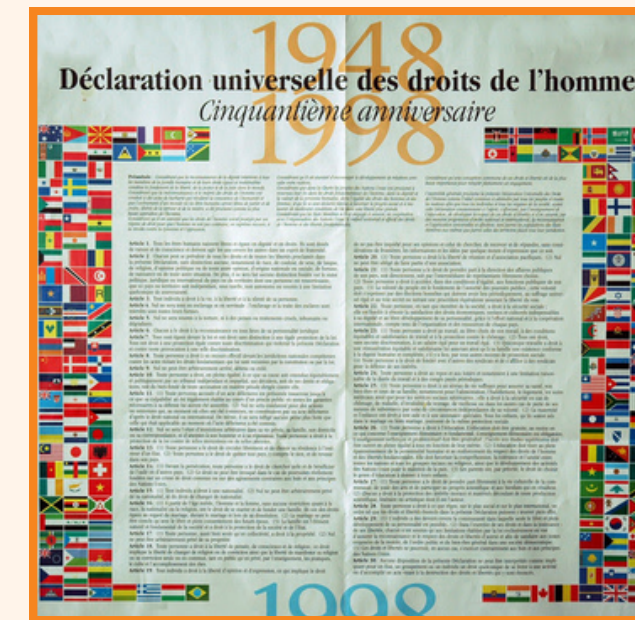
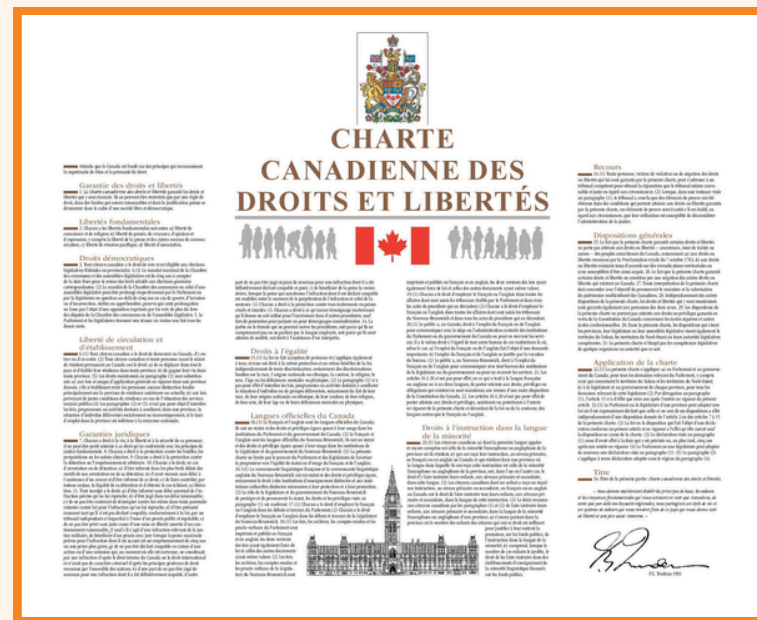
# Étape 2b – Deux documents, deux informations

Soutenir chaque éducateur dans chaque salle de classe

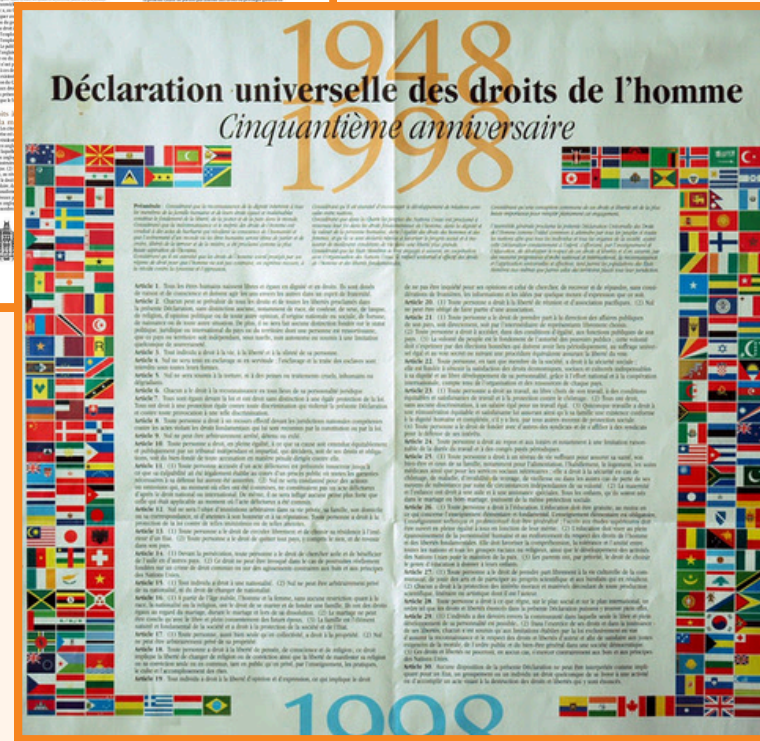
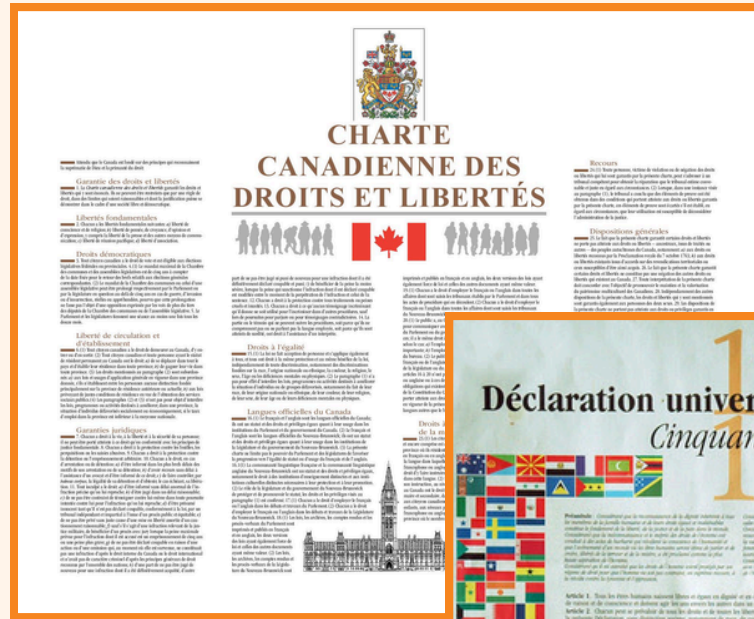


## Ce que cette étape ajoute

Maintenant que les élèves savent **comparer**, ils appliquent cette habileté à deux documents sur des contenus différents – et le vocabulaire ciblé devient l'outil pour le faire précisément.



# Étape 2b - Deux cartes, deux informations



## L'activité modélisée : relier région et ressource

### Je pense à voix haute :

« Je repère une catégorie dans la Charte : les droits à l'égalité (art. 15) »

« Je cherche la même idée dans la DUDH : l'article 1 – tous les êtres humains naissent libres et égaux » « Je compare : même principe, mais portée différente – nationale vs universelle »

**Ce que cette étape démontre :**

L'affiche A dit quels droits au Canada; l'affiche B dit quels droits pour tous les humains. Ensemble, elles permettent de *comparer* et *opposer* – et c'est le vocabulaire ciblé aux étapes 1a et 1b qui rend cette comparaison possible et précise.

	Charte canadienne (1982)	DUDH – ONU (1948)
<b>Portée</b>	Tous les Canadiens	Tous les êtres humains
<b>Contexte</b>	Enchâssée dans la Constitution canadienne	Adoptée par l'ONU après la Seconde Guerre mondiale
<b>Droits linguistiques</b>	Oui – art. 23	Non – portée universelle
<b>Droits autochtones</b>	Oui – art. 25	Non
<b>Mécanisme légal</b>	Oui – applicable devant les tribunaux	Non – déclaration de principes
<b>Pareil</b>	Les deux protègent la dignité humaine, l'égalité et les libertés fondamentales	

# Étape 3 – La chanson: le texte poétique



## L'analyse du texte

- Type : texte vu et entendu, littéraire – poétique
- Structure : couplets + refrain; organisation thématique par catégories de droits; rimes et répétitions
- Caractéristiques exploitables : répétition de phrases-clés, vocabulaire ciblé en contexte affectif, fort appui visuel/sonore

### Ce que l'enseignant modélise – je pense à voix haute

Ce que l'enseignant fait	Exemple dans la chanson	Arrimage curriculum
Observer le vocabulaire ciblé en contexte poétique	« liberté » dans un refrain vs « libertés fondamentales » dans la vidéo et l'affiche	FILAL : sens des mots en contexte (niveaux 2 et 3)   ELAL : apply tier 2 and 3 words across subjects
Comparer le registre juridique et le registre poétique	« droits » (neutre, juridique) vs « mes droits » (personnel, affectif)	FILAL : intention de communication   ELAL : tone and author's voice
Faire le lien texte-vécu	Identifier le droit qui nous touche personnellement et l'expliquer	FILAL : réaction réfléchie   FLPL : réaction émotive/réfléchie   ELAL : connect perspectives to personal experiences
Repérer les caractéristiques du texte poétique	Refrains, répétitions, rythme, mots qui créent des émotions	FILAL : discerner les caractéristiques des textes poétiques   ELAL : poetry can be explored to build cultural knowledge

# Ce que cette séquence démontre

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



Un seul contenu – la Charte – traverse **quatre types de textes** (explicatif, descriptif, comparatif, poétique), **deux langues** (français et anglais), et active simultanément **trois idées organisatrices** du curriculum linguistique : l'organisation des textes, le vocabulaire (3 rencontres avec les mêmes mots ciblés en contexte croissant de complexité), et la compréhension de textes.

Le verbe ***justifier*** – le plus élevé sur la taxonomie de Bloom – ne devient possible qu'après avoir d'abord compris (étape 1), comparé (étapes 2a–2b), et ressenti (étape 3).  
C'est ça, le texte comme levier.

# CONCLUSION & SYNTHÈSE



# Des textes pour la 4e année : Comment le Canada est-il devenu un pays?

Idée organisatrice ÉS : Temps et lieu | Verbe principal : Comparer

Titre / Ressource	Type	Mode	Étape
Vidéo : La formation du Canada – <u>des colonies à la Confédération</u> ( <u>Le Canada-une histoire populaire</u> )	<i>Courant – explicatif</i>	Vu = entendu	1
<u>Cartes historiques / edmaps.com/ Évolution territoriale</u>	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2a-2b
Album docu fiction jeunesse : <u>Les enfants de la Nouvelle-France / 5 histoire de personnalités autochtones inspirantes</u>	<i>Littéraire/Courant – descriptif/explicatif</i>	Lu	3

Utiliser des textes en anglais et des peuples autochtones pour donner différentes perspectives de l'histoire du Canada

 **Catalogue virtuel** du French language Resource center  
La Bibliothèque des Amériques  
Communication Jeunesse: Enseigner l'histoire



# Des textes pour la 4e année :

## Les frontières politiques du Canada avant la Confédération

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



<b>RA ciblé (ÉS)</b>	<i>Les élèves étudient les changements des frontières politiques au Canada.</i>
<b>Verbe principal</b>	Comparer (les changements des frontières politiques en se servant de cartes du Canada avant la Confédération)
<b>Textes porteurs</b>	<b>Étape 1 :</b> Vidéo – La formation du Canada (courant explicatif, vu + entendu) <b>Étape 2a :</b> Deux cartes du même territoire (Amérique du Nord 1763 vs 1783) – comparer deux représentations <b>Étape 2b :</b> Deux cartes de deux époques (1763 vs 1867) – relier événement et transformation des frontières <b>Étape 3 :</b> Album documentaire jeunesse sur la Confédération (courant descriptif/explicatif, lu)
<b>Vocabulaire ciblé</b>	<b>Niveau 2 :</b> colonie, frontière, territoire, gouverner, céder, unifier, accord <b>Niveau 3 :</b> Confédération, Acte de l'Amérique du Nord britannique, Nouvelle-France, Haut-Canada, Bas-Canada, Acte constitutionnel, Proclamation royale
<b>Ce que la séquence démontre</b>	<i>En commençant par comparer deux cartes du même territoire (2a) avant de comparer deux époques différentes (2b), on construit la compréhension du geste intellectuel lui-même. Le verbe comparer n'est pas seulement un mot dans un résultat d'apprentissage – c'est une action cognitive précise que la progression en trois textes rend possible.</i>



# Des textes pour la 5e année : Comment la géographie a-t-elle contribué au développement des civilisations?

Idée organisatrice **ÉS** : Temps et lieu | Verbe principal : Comparer

Titre / Ressource	Type	Mode	Étape
Vidéo docu fiction : <u>Il était une fois l'homme</u>	Littéraire / <i>Courant – explicatif</i>	Vu + entendu	1
Deux cartes : civilisations anciennes (emplacement) + caractéristiques géographiques (fleuves, côtes, relief) – <u>Carte des premières civilisations/ Google Earth</u>	<i>Courant – descriptif</i>	Lu + vu	2a–2b
Album documentaire jeunesse sur une civilisation ancienne (ex. <u>L'Antiquité autour du monde/ L'Égypte ancienne racontée aux enfants</u> ).	<i>Courant – descriptif/explicatif</i>	Lu	3



**Catalogue virtuel** du French language Resource center  
La Bibliothèque des Amériques  
Communication Jeunesse: Les civilisations anciennes



# Des textes pour la 5e année :

## La géographie et le développement des civilisations anciennes

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



<b>RA ciblé (ÉS)</b>	<i>Les élèves examinent comment les caractéristiques géographiques et les changements environnementaux ont contribué à l'établissement et au commerce des civilisations anciennes.</i>
<b>Verbe principal</b>	Comparer (l'emplacement de plusieurs civilisations anciennes)   Justifier (l'établissement le long des vallées fluviales)
<b>Textes porteurs</b>	<b>Étape 1 :</b> Vidéo documentaire – Les civilisations anciennes et leurs environnements (courant explicatif, vu + entendu) <b>Étape 2a :</b> Deux cartes du même espace (politique + physique) – comparer deux représentations du même territoire <b>Étape 2b :</b> Deux cartes complémentaires (emplacement des civilisations + caractéristiques géographiques) – relier civilisation et géographie <b>Étape 3 :</b> Album documentaire jeunesse sur une civilisation ancienne (courant descriptif/explicatif, lu)
<b>Vocabulaire ciblé</b>	<b>Niveau 2 :</b> vallée, côte, ressource, commerce, établissement, sédentaire <b>Niveau 3 :</b> civilisation, empire, vallée fluviale, altitude, latitude, longitude, mésopotamie, aqueducs, expansionnisme
<b>Ce que la séquence démontre</b>	<i>La carte A dit où; la carte B dit pourquoi. Ensemble, elles permettent de comparer – et c'est le vocabulaire ciblé qui rend cette comparaison possible et précise. La même logique que pour la 4e année, appliquée à un contexte mondial plutôt que canadien.</i>



# Synthèse des concepts-clés de la série

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



Concept	Ce qu'il faut retenir
<b>Architecture du curriculum</b>	Les CCHPs (Connaissances, Compréhension, H&P) interagissent – elles ne s'enseignent pas séparément.
<b>Deux types de compréhension</b>	<b>Transférable</b> : grande idée qui s'applique au-delà du contexte. <b>De surface</b> : liée à un contexte précis. Les deux sont valides – ce n'est pas une hiérarchie.
<b>Les verbes du curriculum (H&amp;P)</b>	Le même verbe peut exiger des niveaux cognitifs très différents selon le contenu. Situer l'exigence réelle avec Bloom.
<b>Le soutien langagier</b>	Enseigner le verbe, c'est aussi enseigner la structure langagière pour le démontrer. C'est de l'échafaudage, pas une béquille.
<b>Double ancrage ES–FILAL/FLPL</b>	Les verbes viennent de l'ES. La langue pour les démontrer (connecteurs, structures, types de textes) vient du FILAL/FLPL.
<b>FILAL vs FLPL</b>	Même verbe ES, deux entrées différentes. Ne pas traiter les deux curriculums comme identiques.
<b>Le texte comme levier</b>	Une séquence de textes porteurs – explicatif, descriptif, poétique – crée des rencontres multiples avec le vocabulaire (niveaux 2 et 3) dans des contextes variés, et s'arrime simultanément à plusieurs idées organisatrices FILAL/FLPL. Ce n'est pas un texte, c'est une progression.
<b>Perspectives autochtones</b>	Intégration authentique dans le contenu ES et dans le FILAL/FLPL (tradition orale, Aînés, cercle de la parole).
<b>L'intégration FILAL/ELAL</b>	Les mêmes stratégies de compréhension de textes s'appliquent dans les deux langues. Les cognates et l'origine des mots sont des leviers pédagogiques explicites – pas seulement un bonus.
<b>Le verbe comme fil conducteur de la séquence</b>	Chaque étape de la progression textuelle est au service du verbe curriculaire. Comprendre (étape 1) → Comparer (étape 2) → Justifier (étape 3) : le niveau cognitif monte avec chaque texte.

# Pour vous aider avec la planification en études sociales

Soutenir chaque éducateur  
dans chaque salle de classe



✓	Étape	Question clé
<input type="checkbox"/>	Idée organisatrice	À quelle grande idée organisatrice cette leçon s'ancre-t-elle?
<input type="checkbox"/>	Résultat d'apprentissage	Quel RA est ciblé? La compréhension est-elle transférable ou de surface?
<input type="checkbox"/>	Connaissances	Quels contenus sont prescrits ( <i>y compris</i> ) vs illustratifs ( <i>par exemple</i> )?
<input type="checkbox"/>	Verbe(s) des H&P Progression cognitive	Quel(s) verbe(s) sont ciblés? Quel niveau cognitif (Bloom) représentent-ils? La séquence de textes fait-elle monter le niveau cognitif d'une étape à l'autre? (comprendre → comparer → justifier)
<input type="checkbox"/>	Structure langagière	Quelle phrase-cadre l'élève doit-il produire pour démontrer le verbe?
<input type="checkbox"/>	Arrimage FILAL/FLPL	Quelle(s) idée(s) organisatrice(s) FILAL/FLPL s'activent? FILAL et FLPL sont-ils traités distinctement?
<input type="checkbox"/>	Arrimage ELAL-FILAL/FLPL	Les mêmes stratégies de compréhension sont-elles mobilisées dans les deux langues? Les cognates et l'origine des mots sont-ils exploités explicitement?
<input type="checkbox"/>	Séquence de textes porteurs	Quels textes (explicatif, descriptif, poétique/littéraire) composent la progression? Chaque texte crée-t-il une nouvelle rencontre avec le vocabulaire ciblé dans un contexte différent?
<input type="checkbox"/>	Vocabulaire ciblé	Quels mots de niveau 2 et niveau 3 sont enseignés explicitement?
<input type="checkbox"/>	Tâche d'apprentissage	L'élève produit-il quelque chose qui démontre le verbe – pas seulement le contenu?
<input type="checkbox"/>	Intégration PNMI	Les perspectives autochtones sont-elles intégrées de façon authentique?



Inscriptions  
ouvertes

Symposium  
d'été



Scannez le  
code QR  
ou



Plus d'infos / Inscription

17-21 août



# Questions?



# Merci

Le Consortium provincial francophone et The Consortium - APLC s'engagent à vous offrir des occasions de perfectionnement professionnel en lien avec la mise en œuvre du nouveau curriculum, en lien avec les objectifs des autorités scolaires, et en lien avec les besoins exprimés et anticipés des parties prenantes.

[cpfpp.ab.ca](http://cpfpp.ab.ca)

[aplc.ca/fr/](http://aplc.ca/fr/)



[Abonnez-vous à notre infolettre](#)

